

ԻԼԱՆԱԹ

ԷԼՎԱԹ

Էլ-վաթիբ Հիւմայուն խաղիկներ
Մահալաթ տարիներն ալեհեր
կիւն միւսկալեթի ինքն օրուն
մազտա օլան ամիւր զիւր մահ
իւլաթն, մաւայէն օլան տէօրթ
հաթիւ միւստեթի իւնընտան
պիւրիներ հաթիւս օլան ինչու
1298 սէնէսի նիսանըն 1298
բազար իրթեհի կիւնիւնտէն իրթ
ադաթն պիւր հաթիւս զարփընտ
միւսկալեթի ինքն զըլընտան
ընտան, զամի ին թալիւ օլան
լարն էեամի մեղիւրէտէ զըլ
մէթը մուսամմէնէն էօլիւ
նէ միւսվի թէմիւն աղլէ
սինի միւսվազընտ տարիներ մէլ
քիւրէնէ միւրաճաթ իլլէմէլէրի
վէ մուսմմէնէն մահալէն սու
րէթ վէ սէրի զապուլ օլունտ
հաճաղ, պիւրիներ տէֆա օլարա
իւն ու իրթար զըլընտ

331 2000, (1) Հարմէյն
կէտիքեթիւնտ Գալաթ զուր
պիւնտ Ապտի Սու պալը մահալ
լէսինտէ ֆէնէր ճառտէսինտէ
թէրպիւն 80 զըրա արատա մէլ
ֆէլիքիւնտ պիւր օտա վէ տէրու
նիւնտէ 1 քույուլ վէ շէհրի 120
ղըլ, քիւրալ պիւր պալ սալալ
պալալընտ տիւրքեթիւն 120 սէ
հիստէ 18 1/2 սէհիմ 2 րու հիս
սէսի :

18 8000, 29իւրի վալիտէ
Սուլթան վազփընտան Չագմազ
նարատա Տյալ խաթուն մահալ
լէսինտէ վալիտէ խաթն տէրու
նիւնտէ թէրպիւն 43 զըրա արա
տա մէլ պիւր շէհրի 100 զըլ, քիւ
րա 1 պալ պիւր օտա կէտիւ
իւն իւլիէնտէն զալիս օնաղ
վէ բէքէնի նըսփ հիստէ :

7 2500, Հաթի Էլիլիա ա
վաթըր վազփընտան Մէլէլի
խաթն զարաւընտ Հաթի Էլիլիա
մահալլէսինտէ վէ ճաթի շէհրի
սոգաղընտ թէրպիւն 700 զըրա
արատա 2 օտա վէ 1 քույուլ վէ
100 զըրա պալալ վէ շէհրի 23 զըլ
քիւրալ պիւր պալ մէլի :

136 500, Հինէթմէքեան
Սուլթան Ապտիլ Համիտ խաթ
վազփընտան Ալաթի ճիվարն
տա Սուլա ֆիւրաթի մահալլէսին
տէ թաթ զարաւ ճառտէսինտէ
թէրպիւն 20 զըրա պիւր զըլմ
զապալ տիւրքեթիւն արատալըն
րուլ հիստէ :

17 վէ 37 վէ 39 3334, Հա
րմէյն վազփը կէտիքեթիւնտ
չարուր թէպիւրտէ Սիւնըլտ
ճառտէսինտէ վաթազըն սոգա
ղընտ թէրպիւն 40 զըրա արա
տա մէլ պիւր շէհրի 300 զըլ, քիւ
րա մաղապ վէ խաթֆաթի վէ
ալիստէ տիւրքեթիւն 12
հիստէ իրթիւր իւն պիւր հիստէ
սի :

83 վէ 85 5000, Հէլիս Օս
ման վէ սիւստար Ապտիլ Բահ
ման Էլիւնտիլ վազփընտան Էլ
նիլ—Պաղլէտէ Գարապալ մահալ
լէսինտէ Սէֆալը չէմէ ճառտէ
սինտէ թէրպիւն 2750 զըրա պիւր
զըլմ մէլիլ արատա :

23 2000, Հինէթմէքեան
Սուլթան Ապտիլ Համիտ խաթ
վազփընտան Պաթիլ զուրպիւնտէ
խաթաճը Մահալլէսինտէ մահալլէ
սինտէ ամիւր Էլիլիա խաթն սոգա
ղընտ շէհրի 20 զըլ, քիւրալ
պիւր պալ Էլիլի տիւրքեթիւն
պիւր իւլիս :

28 10000, Մէրճուս Ալիյէ
խաթուն վազփընտան Գալաթա
տա Բէմանըլ Գարա Մուսթաֆա
բալա մահալլէսինտէ Պէլգաթտէ
սոգաղընտ թէրպիւն 50 զըրա
արատա մէլ պիւր շէհրի 300 զըլ
քիւրալ ալալալ պիւր պալ զալ
մէլիս սիւլիս հիստէ :

3 2145, Սոգաղընտ Մէհ
մէտ աղա վազփընտան Էլիլի—Գա
րուտա Ալլը պէլ մահալլէսինտէ
Չուգուր սոգաղընտ թէրպիւն 250
զըրա արատա մէլ պիւր վէ տէրու
նիւնտէ 3 օտալ միւլթէմիլ պիւր
զըլմ մէլիլ արատալըն 7 հիս
սէտէն 3 հիստէ :

43 26250, Հինէթմէքեան
Սուլթան Մահմադ խաթն Սահի
կէտիքեթիւնտ կէտիլ վէ ա
թիլ Ալի բալա վազփընտան միւլ
քիւ օլաթ իւրըն Էլալ Էլնարի
տէ ճաթի թէպիւր մահալլէսինտէ
վէ ճառտէսինտէ թէրպիւն 120
զըրա արատա մէլ պիւր ֆէլիքիւ
2 օտա վէ 150 զըրա պալալ
միւլթէմիլ պիւր պալ ֆիւրուս 120
սէհիմ իրթիւր իւն 43 սէհիմ
կէտիլի իւն միւլթէմիլ հիստէ
չալալալ :

6 3500, Էլմիլաթտէ Էլ Հաճ

(1) Ճիւլիլէրն պալալընտ իւլ
Հիլալտա պիւրալն բազմալ մահ
լաթուն նիւսիւրալընտ վէ շիւհ
զառալիլը իրաթ Օսմանի 100 դու
րուտան օլարալ զըլմէթ մուսամմէ
նէլընիլ պիւրալմէթ տիւրէն :

Սէմէտ աղա վազփընտան Պաթիլ
զուրպիւնտէ խաթաճը խաթնտիւն
մահալլէսինտէ Մալիմ սոգաղըն
տա թէրպիւն 20 զըրա պիւր հա
վա թէրպիւր շէհրի 40 զըլ, քի
րալ պիւր պալ սիւրալալ տիւրք
եթանընտ միւլ ճա կէտիք պիւ
թիւնիս :

3 8000, Հէմա խաթուն
վազփընտան Սուլթան Սէմէտ
զուրպիւնտէ Ֆիւրուլ աղա մահալ
լէսինտէ թաթազ սոգաղընտ
թէրպիւն 120 զըրա արատա մէլ
նի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 քու
եուլու միւլթէմիլ ալալալ պիւր
պալ մէլիլ :

22 վէ 24 8000, Մէլգըր
ֆուրի Գարա Մուսթաֆա բալա
վազփընտան Պաղլէ դարաւսինտ
խաթն բալա մահալլէսինտէ
Մուրաթիլ ճառտէսինտէ թէր
պիւն 70 զըրա արատա մէլ պիւր
ֆէլիքիւնտ 1 օտա վէ 1 սուֆալը
վէ շէհրի 60 զըլ, քիւրալ 1 պալ
մէլիլ վէ թալթընտ մահալլէ
պիւր տիւրքեթիւնըն նըսփ հիս
սէսի :

13 6000, Հինէթմէքեան
Սուլթան Սէլիմ խաթ վազփընտան
Պալը Ալի զուրպիւնտէ Էլալալալ
րէտիւն մահալլէսինտէ Չիլիլ
Սուլթան ճաթի շէհրի սոգաղըն
տա շէհրի 40 զըլ, քիւրալ պիւր
պալ զալմ տիւրքեթիւնըն պիւ
թիւնիս :

4 վէ 6 վէ 8 18,000, Գուլէի
—Չէմի վազփընտան Գարալ
Տագիթ զուրպիւնտէ խաթաճը
Գարա Մէհմէտ պէլ մահալլէսին
տէ Հիսարալթը սոգաղընտ թէր
պիւն 80 զըրա արատա մէլ պիւր
շէհրի 220 զըլ, քիւրալ ֆէլիքիւ
տէ 4 օտա վէ թալթընտ 2 պալ
տիւրքեթիւն պիւթիւնիս :

69 15000, Հարմէյն կէտի
քեթիւնտ չարուր թէպիւրտէ
Էլալըլըլըլ իլիստէ իւլիս Պա
մահալ սոգաղընտ թէրպիւն
20 զըրա արատա մէլ պիւր շէհրի
80 զըլ, քիւրալ թէրպիւր պիւր
պալ զալալ պալալ տիւրքեթիւն
նընտ միւլ ճա կէտիք պիւթիւնիս :

23 վէ 22 6000, Սուլթան
Սիւլթան խաթ Ղաթի հաղլէթլէ
րի վազփը շէրի միւսազգաթա
թընտան Սիւլթանիւնտէ Հիլալ
նը խաթ տէրուսինտէ թէրպիւն
43 զըրա արատա մէլ պիւր շէհրի
80 զըլ, քիւրալ 2 պալ օտալն
պիւթիւնիս :

19 վէ 21 վէ 23 վէ 23 վէ 27
120,000, Գաղաթըր Էսպազ
Ալի Էլ վազփընտան Սուլթան
Սէմէտ զուրպիւնտէ Ֆիւրուլ աղա
մահալլէսինտէ ամիւր թիւրաթի
խաթն ճառտէսինտէ թէրպիւն
390 զըրա արատա 12 օտա վէ 4
սուֆա վէ 1 քուլու վէ 543 զըրա
պալալ վէ շէհրի 820 զըլ, քիւրա
լ պիւր պալ զաթա վէ թալ
թընտ վէ թիւթիսինտէ 4 պալ
տիւրքեթիւնըն նըսփ հիստէ մահ
լիստէն վէ նըսփ տիւրալ տալի
հիստէտըր իւլ պիւրթտէ
օլարալ պիւթիւնիս ֆիւրուլթըն
լունտաղը :

23 7000, Ապտիլ Համիտ
խաթ վազփընտան Պէլլէրպիւնտէ
Չարլըն ճառտէսինտէ թէրպիւն
80 զըրա արատա 3 օտա վէ պիւր
արատա վէ 1 քուլու վէ 40 զըրա
պալալ վէ միւլթէմիլ ալալալ պիւր
պալ մէլիլիս պիւթիւնիս :

4 3000, Ալաթփիսիլ թէպիւր
վազփընտան թալթիս Գալէտէ
խաթաճա Համալ մահալլէսինտէ
Պաղլէ չարըն ճառտէսինտէ Էլ
միլ խաթ տէրուսինտէ օլընտ զաթ
տա շէհրի 40 զըլ, քիւրալ թէր
պիւն 30 զըրա արատա թէրպիւր
1 պալ օտալն նըսփ հիստէ :

2 վէ 4 վէ 6 10000, Ան
սփիսիլ թէպիւր վազփընտան իւս
կիւտարտա Սիւլթանտէ աղա մա
հալլէսինտէ Բիւլիլը Համամ սո
գաղընտ թէրպիւն 103 զըրա ար
ատա մէլ պիւր շէհրի 200 զըլ, քի
րալ 3 պալ պիւր տիւրքեթիւն
նընտ սիւլիս հիստէ :

37 4500, Գառապ խաթ Է
ֆէնտի վազփընտան Բիւլիլը Բա
ղաթա Հըրըր պիւր մահալլէսինտէ
Բիւլիլն սոգաղընտ թէրպիւն
40 զըրա արատա մէլ պիւր 2 օտա
1 սուֆա վէ 1 քուլու վէ 10 զը
րա պալալ թէրպիւր միւլթէմիլ պիւր
պալ մէլիլիս պիւթիւնիս :

13 6000, իւսթէմ բալա
վազփընտան իւսկիւտարտա իւս
Սէմէտ բալա մահալլէսինտէ Սը
րալ Գալիլ սոգաղընտ թէրպիւն
30 զըրա արատա մէլ պիւր շէհրի
30 զըլ, քիւրալ ալալալ պիւր պալ
զալմ տիւրքեթիւնըն պիւթիւնիս :

2 2000, Բիլալ բալա վա
զփընտան Գաթըր բալալալ Գու
լաթըլ Սէմէտ զաթաթն մահալ
լէսինտէ խաթփաթն սոգաղընտ
թէրպիւն 150 զըրա պիւր զըլմ
մէլիլ արատա :

57 500, Հարմէյն կէտի
քեթիւնտ Շահաթտէ պալընտ

Պէլլիլի մահալլէսինտէ Սաթու
րաճըլը սոգաղընտ թէրպիւն 40
զըրա արատա մէլ պիւր շէհրի 30
զըլ, քիւրալ ալալալ պիւր պալ
տիւրքեթիւն 5 հիստէն 1 հիս
սէսի :

371 2500, Գոնա Մուսթա
ֆա բալա վազփընտան Գոնա
Մուսթաֆա բալալալ ճաթալալիլ
մահալլէսինտէ վէ ճառտէսինտէ
թէրպիւն 250 զըրա արատա
ֆէլիքիւնտ պիւր օտա վէ 160 զը
րա պալալ վէ շէհրի 150 զըլ, քի
րալ պիւր պալ պէթընտի տիւրք
եթանընտ 120 սէհիմ թիւրպալ
իւն 24 սէհիմի :

8 վէ 10 վէ 9 վէ 11 58000,
Հէլիսիւսմէ Էսպազ Համիտ Էֆ
վազփընտան Գալաթալալալ
մահալլէսինտէ Համամ վէ Էլալ
լէպիլի սոգաղընտ թէրպիւն 180
զըրա արատա մէլ պիւր շէհրի 180
ղըլ, քիւրալ պիւր զըլմ արատա վէ 3
զըլմ պարազաթն 9 հիստէ Բ
թիւրպըր իւն պիւր հիստէ մահ
լիստէն վէ դուստըր սահիլիլ
թարափընտան հիստէ մահիլիլ
իւն պէրապէր ֆիւրուլթըն օլըն
տաղը :

39 666, Հարմէյն կէտի
քեթիւնտան թալթիլ զաթըր
զուրպիւնտէ Ալիլ Ալի բալա մա
հալլէսինտէ թալթիլ բաթըր
ճառտէսինտէ 15 զըրա արատա
մէլ պիւր շէհրի 60 զըլ, քիւրալ
թէրպիւր պիւր պալ սարաֆ տիւրք
եթանընտ 9 հիստէն 1 հիստէսի :

60,000, Էլալ Էլնարի
վէ Ալա Սոֆիալ թէպիւր լալփիլ
րընտան Էլնարի թալթիլ խաթիւնտէ
ճաթիլ մահալլէսինտէ թէրպիւն
12000 զըրա արատա մահալլէսինտէ
թիւրպիւնտէ Էլնարի վէ զըլմ
արատալն հիստէ մահիլիլ վէ դու
ստըրնտէ տալի հիստէտարալըն
րիլալ իւն պիւրթտէ օլարալ
ֆիւրուլթըն օլընտաղը :

22 15000, պէտիլ միւլա
եթալ 17500, Հարմէյն կէտիքեթ
թընտան կէտիլ վէ ճէտիտ վա
լիտէ Սուլթան վազփընտան միւ
լիս օլալ իւրըն Չէլիլի օլըն
Ալաթտիս մահալլէսինտէ Մըրըր
չարըլը տէրուսինտէ Բալալալ
նըստ սոգաղընտ վազ թէրպիւ
ն 40 զըրա արատա մէլ պիւր սէ
նէլի 140 զըլ, քիւրալ թէրպիւր
պիւր պալ թէթէնի մաղազաթ
նընտ միւլ ճա կէտիք պիւթիւնիս :

33 2500, Պալալ բալա
վազփընտան իւսկիւտարտա Էլ
լիս խաթն մահալլէսինտէ վէ
սոգաղընտ թէրպիւն 60 զըրա
արատա մէլ պիւր 2 օտա վէ 1 սու
ֆա վէ 1 քուլու վէ 50 զըրա պալ
չէլի միւլթէմիլ ալալալ պիւր պալ
մէլիլ :

ՍԱԼՆԻԿԻ ԻՄՊԵՐԱԿԱՆ ԱՆՏՈՒ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ

ՄԱՆԻԿԱՆ

Մուսթաֆա, զաթ Գալաթալալ Էլ
եթիւնտ 2 նիւսիլը, վէ Սիւսիլալ
հաթալալ Բէրէսթիլիլընտ 2ըրալ սո
գալալ 1, Ե, 8 վէ 7 նիւսիլը մաղազալընտ
Գալալ վէ Չէր
նիլմէթիլ Մ. Մ. Բ. վէ Գ. Կ. վէ զուր
միւսիւնտան հիւր նէլիլ ալա վէ
հիւրալալալ սոլէմիլիլ թալթիլ
լալ, քիւրիլը, տէթիլ քէլէ բիւսիլալ
պիւրալալալ Սէրապիլ Սէրապիլ
հիւրի միւլթէմիլ ալալալ վէ պիւր
մէլիլիս պիւթիւնիս :

Բիւլիլիլ թալ զալալալալ խաթալընտ
պիւրալ միւլթիլ մէր
թիւլ զալալ միւստէթիւն թէլիլիլ իլիս
մուսթաֆա զաթ թէլալալ
իլթիլալ իլթիլ օլընտալ, օլ պալալ
տալ մուսթաֆա մալիսալ
մաղալ խաթիլիլիլ Գալաթալալ
սոգաղընտ Ալլէման
բալալալալալիլ խաթիլիլ մահալ
մալալալալ միւ
րաճալ իլթիլիլ թէլալ օլընտ :

Ա. Ա. ԳՈՆՖԻԱՆՍ

Ա. Մ. ՊԵՐԼՈՐԵԱՆ

ՎԵ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆ

Ն. 38 ԳԱԼԱԹԱՍԱ ՎՈՅՎՈՏԱՍԱ Ն. 38

Մէլգըր մաղալալալ ճիւստանըն Պորո
ֆալիլալալալալ Օ
կիւթ Մէլը վէ Բանդուր նալ ֆալիլալալ
հիւր ճիւստանըն Էլիլ ճիւստանըն
իլթիլալ իլթիլ օլընտալ, օլ պալալ
տալ մուսթաֆա մալիսալ
մաղալ խաթիլիլիլ Գալաթալալ
սոգաղընտ Ալլէման
բալալալալալիլ խաթիլիլ մահալ
մալալալալ միւ
րաճալ իլթիլիլ թէլալ օլընտ :

Մէլգըր մաղալալալ ճիւստանըն Պորո
ֆալիլալալալալ Օ
կիւթ Մէլը վէ Բանդուր նալ ֆալիլալալ
հիւր ճիւստանըն Էլիլ ճիւստանըն
իլթիլալ իլթիլ օլընտալ, օլ պալալ
տալ մուսթաֆա մալիսալ
մաղալ խաթիլիլիլ Գալաթալալ
սոգաղընտ Ալլէման
բալալալալալիլ խաթիլիլ մահալ
մալալալալ միւ
րաճալ իլթիլիլ թէլալ օլընտ :

Րուսումաթ Էմանէթիւն կէլիլ լալն
Բուսումաթ Էմանէթիւն վէլ
նուտ պուրնան թէրպիւրալալալ
նիւստէսինտէն ալի օլալ իւրը
162 զըլմ տէֆիւրիս իւլալ վէ
թէլիս իլթիլիլալալ իլթիլ
կէտիւսիլ օլընտալալ, վէ
պուրալըն շէհրը հալըր իւլթիլ
199նը կիւլիս ճէմիլթըր Բուսում
միլէտէ միւսաղաթալ իւրա օլը
նաճաղընտան, մէլգըր Էլմըլալ
տէֆիւրիս իւլալ վէ թէլիս իլթիլ
մէլգըրալ ճէմիլթըր մէլգըրալ
միւրաճալ իլթիլալ իւլալ օ
լընտ :

15 նիւսան 98 3-1

J. SCHNEIDER ET Cie

ԺՆՆՈՅԵՐ ՎԵ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՆ

Մէլգըր վէ Շըմիլ Ալլէմանտան
սէլիլալալ զալալ խաթ իլթիլ
Ալլէմանտ—Մահալ զուրալալալ
վէ պէլալալ ալթիլալալ :

Լիթիւր ՎԵ ՏԵՐԱՍ

Ինչու գուրալնալ Շար
իւլթիլիլ իլիս Մէլգըր վէ
Շըմիլ Ալլէմանտան սէլիլ
օլընտալ Շէր Նէլիլ ճէմիլ
ալը զալալ խաթ :

Վալիսալ Լիթիլ վէ Տը
րէլալալ թէլիլալ օլընտալ
7—10 կիւլն զալալ թիւթիս
թէլիլ վալըր օլընտալ :

Պիւլիս վէ շէլիլիս նալ
լընտըր 100 թիւ հիսալ
իւլթիլիլ, կիւլն ճէմիլ
զալալ Էլլիլ թիւթիլ օլը
նալ, վէ մէլգըր զուրալալալ
թէրալալալ թիւթիլ
էմիլալ սէլ օլընտալալ
մէլիլ, նալլէլալ թէլ ճէ
վէն օլընտ :

Պուրնան տալալ զիւրալ
մալիսալ ալալ վէ թալի
ֆալալալալ ալալալ իլթիլ
Էլիլ թիւթիլ մէլգըր զուրալալալ
վէ ալթիլալալ ճիւստալթիւ
տէ մուլալ վէ զիւրալ մու
հարթիլ իւլ ճէլիլիլ միւ
րաճալ իլթիլիլ տիւրիլ :

Է. Մ. ՄԵՐՃԱՆՆ
Ն. 17 ԺՆՆՈՅԵՐ ՎԵ
ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ

ՄԻԼՆԻՍ ԻԼՆ

Գահրէտէ (Մըրըր) պիւր ֆիւ
տէն Էմանի իւլ պիւր սէսիլալ վիւ
սալթը վէ Գահրէտէն (շէհրալ)ն
նիւստէսինտէն ալի օլալ իւրը
162 զըլմ տէֆիւրիս իւլալ վէ
թէլիս իլթիլիլալ իլթիլ
կէտիւսիլ օլընտալալ, վէ
պուրալըն շէհրը հալըր իւլթիլ
199նը կիւլիս ճէմիլթըր Բուսում
միլէտէ միւսաղաթալ իւրա օլը
նաճաղընտան, մէլգըր Էլմըլալ
տէֆիւրիս իւլալ վէ թէլիս իլթիլ
մէլգըրալ ճէմիլթըր մէլգըրալ
միւրաճալ իլթիլալ իւլալ օ
լընտ :

Թալիլ օլալալ Գալաթալալալ
տա Պալթալ խաթն նիւսէր 7
օտալ միւրաճալ իլթիլալ
օլընտալ քէ